



TOLOSAKO
UDALA

OHIKO OSOKO BILKURA

2019.04.10

Tolosako Udaletxean, 2019ko apirilaren 4an, 20:00etan, lehen deialdia egin ondoren, Udalbatza bildu da Ohiko Osoko Bilkura egiteko. Mahaiburu Korporazioko alkate-lehendakari Olatz Peon Ormazabal izan da eta ondorengo gaiak aztertzeko udal batzarkide hauek agertu dira:

En la Casa Consistorial de Tolosa, a las 20:00 horas del día 4 de abril de 2019, se reúne el Ayuntamiento Pleno en sesión ordinaria y primera convocatoria, bajo la presidencia de la alcaldesa Olatz Peon Ormazabal, y la asistencia que se expresa, a fin de tratar sobre los puntos del orden del día que se relacionan:

Alkate-lehendakaria:
Olatz Peon Ormazabal

Bertaratutako zinegotziak:

Jokin Azkue Arrastoa
Nerea Letamendia Belloso
Patxi Amantegi Zubiria
Nuria Carbonell Miranda
Iñigo Alonso Sarasibar
Joseba Koldo Ormazabal Lopez
Maite Ruiz de Eguilaz Ezkiaga
Begoña Tolosa Mendia

Ibai Iriarte San Vicente
Lore Agirre Zipitria
Onintza Lasa Arteaga
Iñaki Irazabalbeitia Fernandez
Igor Ezenarro Balda
Kristina Pelaez Errazkin
Pedro Manuel Etxabe Zabala
Cristian Fernandez Susin

Idazkaria:
Begoña Garmendia Vazquez

Kontuhartzailea:
Ainhoa Molinos Zubiaurre

Eguneko gaia zerrenda

1. Ondorengo akta onartzea:
2019ko apirilaren 1eko Aparteko Osoko Bilkurakoa.
2. Onartzea UDATEko administrarien lanpostuen behin-behineko balorazioa eta lanpostu zerrendaren aldaketa.
3. Onartzea Musika Eskolako irakasleen hirurtekoen kalkulua lan hitzarmenean barneratzea.

Orden del día

1. Aprobación de la siguiente acta:
Sesión extraordinaria del 1 de abril de 2019.
2. Aprobación de la valoración provisional de los puestos de administrativo de UDATE y modificación de la relación de puestos de trabajo.
3. Aprobación de la integración en el convenio colectivo del cómputo de antigüedad del profesorado de la Escuela de Música.



TOLOSAKO
UDALA

4. Onartzea Tolargi SL-ko 2018ko ekitaldiko kontuak.
5. Itxitako ekitaldiko fakturak onartzea.
6. Tolosako Udaleko herritarren arreta zerbitzua (UDATE) arautzen duen ordenantza behin betiko onartu izanaren berri ematea.
7. 2019/457 Alkatetza-Dekretuaren berri ematea: alkateak Tokiko Gobernu Batzarrari eskumenak eskuordetzea.
8. Alkatetzako dekretu hauen berri ematea:
2018ko abenduaren 31koak: 2018/2395-2018/2396).
2019ko otsailaren 1etik 28ra (2019/173-2019/371).
9. Mozioa, Tolosaldeko Emakumeen Etxearen egitasmoa onartzeko eta hura garatzeko konpromisoa hartzeko
10. Mozioa, apustuarako eta zorizko jokoetarako aretoak hezkuntza-zentroetatik, kultura zentroetatik eta haurrentzako eremuetatik gertu kokatzea mugatzeari buruzkoa.
11. Galderak eta eskaerak.
4. Aprobación de las cuentas del ejercicio de 2018 de la sociedad Tolargi, S.L.
5. Aprobación de las facturas del ejercicio cerrado.
6. Dar cuenta de la aprobación definitiva de la ordenanza reguladora del Servicio de Atención a la Ciudadanía (UDATE).
7. Dar cuenta del Decreto de Alcaldía 457/2019: delegación de las competencias de la alcaldesa en la Junta de Gobierno Local.
8. Notificación de los siguientes decretos emitidos por la Alcaldía:
Del 31 de diciembre de 2018 (2018/2.395- 2018/2396).
Del 1 al 28 de febrero de 2019 (173/2019-371/2019).
9. Moción de compromiso para la aprobación y desarrollo del proyecto de la Casa de las Mujeres de Tolosaldea.
10. Moción para limitar la ubicación de salas de apuestas y juegos de azar en las proximidades de centros educativos, centros culturales y ámbitos infantiles.
11. Ruegos y preguntas.

Alkate-lehendakaria bilkura hau martxoko osoko bilkurari dagokiona dela esan ondoren, batzarrari hasiera eman dio ondorengo gaiak aztertzeko:

1. **Batzar Unibertsal orokorraren funtzioetan Tolargi, SL. Sozietateko 2018ko ekitaldiari dagozkion urteko kontuen onarpena.**
1. **En funciones de Junta General Universal aprobación de las cuentas del ejercicio de 2018 de la sociedad Tolargi, SL.**

Tolargi, S. L., sozietate Junta Orokor Unibertsalaren funtzioetan eratu ondoren, 2019ko martxoaren 28an Administrazio Kontseiluak hartu zuen erabakiaren berri eman zaie.

Jarraian, Udalbatzak, aho batez,



TOLOSAKO
UDALA

ERABAKI DU

Lehen.- Onartzea aipatutako sozietateen 2018. ekitaldiko urteko kontuak, hala nola goera balantzeak, galdu-irabazien kontu eta txostenak.

Bigarren.- Onartzea sozietateen emaitzen aplikazioa, agirietan agertzen diren eran.

Hirugarren.- Sozietateko administrazio kontseiluaren lehendakaria ahalmentzea agiri horiek guztiak merkataritza erregistroan aurkezteko.

- | | |
|--|--|
| <p>2. <u>Ondorengo akta onartzea:</u>
<u>2019ko apirilaren 1eko Aparteko</u>
<u>Osoko Bilkurakoa.</u></p> | <p>2. <u>Aprobación de la siguiente acta:</u>
<u>Sesión extraordinaria del 1 de abril</u>
<u>de 2019.</u></p> |
|--|--|

Izenburuan aipatutako akta aho batez **onartu** da.

- | | |
|---|--|
| <p>3. <u>Onartzea UDATEko administrarien</u>
<u>lanpostuen behin-behineko</u>
<u>balorazioa eta lanpostu</u>
<u>zerrendaren aldaketa.</u></p> | <p>3. <u>Aprobación de la valoración</u>
<u>provisional de los puestos de</u>
<u>administrativo de UDATE y</u>
<u>modificación de la relación de</u>
<u>puestos de trabajo.</u></p> |
|---|--|

Gaia mahai gainean geratu da.

- | | |
|--|--|
| <p>4. <u>Onartzea Musika Eskolako</u>
<u>irakasleen hirurtekoen kalkulua lan</u>
<u>hitzarmenean barneratzea.</u></p> | <p>4. <u>Aprobación de la integración en el</u>
<u>convenio colectivo del cómputo de</u>
<u>antigüedad del profesorado de la</u>
<u>Escuela de Música.</u></p> |
|--|--|

Parte-hartzeak:

... Alkatea : *“Musika Eskolako langileen lan baldintzak homogenizatzeko helburuarekin 2018ko abenduaren 20an onartu zen deketu bat eta bertan Tolosako Musika Eskolako hainbat langileen antzinatasuna eguneratzea onartzen zen, horren ondorioz , hirurteko aldaketa egitea eta, baita ere, legez dagokien atzera eraginkortasunak aplikatzea. Gaur egunean Tolosako Musika Eskolan dauden udal langileak hiru taldeetan sailkatuta daitezke: aldizkako ez finkoak, Mugagabe ez finko jarraituak eta mugagabe ez finkoak. Orain arte egindako kontratazioak aztertu egin dira eta epaitegiak aitortzen dutenaren arabera esan dezakegu egiten diren kontratazioak mugagabeak direla. Hori horrela izanik, eta gaur egunean egon*



litezkeen laneko egoera diskriminatzaileekin bukatzeko diktamenan daukazue, udal idazkariaren azterketa juridikoa non oinarritzen den aztertutako langile mota desberdinen antzintasuna eguneratzea erabakitzen da eta honen eragina aztertzea baita ere. Diktamenean dago baita ere Udaleko lan hitzarmena aldatzeko prozedura zein izango den, tartean osoko bilkurak onespena eman beharko dio onespena eman beharko die aldaketari eta gaur onartzen dena da Tolosako udaleko lan hitzarmena erregulatzen dituen lan baldintzen akordioak aldatzea eta ikasturtez-ikasturte era jarraituan kontratatuak izan diren Musika Eskolako irakasleen kasuan, hirurtekoen zenbaketarako kontratazio jarraitu guztien epealdia kontuan hartzea. Eta gero akordioa Musika Eskolako zuzendariari eta Komiteari jakinaraztea.”

... Lore Agirre Zipitria (EHBildu):*”Musika eskolari dagokionez, pentsatzen dut aintzintasunaren eguneratzeaz ari garela gaur onartzeko. Espero dezagun eta erreferentzia eginez Musika Eskolako irakasleen kontratazio urteetan egin diren kontratazio irregularrei dagokienean behintzat. Aipatu genuen Enplegu Plana onartu genuenean, datorren legealdira begira, Musika Eskolari behintzat hausnarketa eta etorkizunean gida lerrotu beharko zaiola eta espero dut lanpostuen baloraketarekin ere kontutan izango direla. Horrekin ez daukagu inongo arazorik, aurretik aipatu dugun bezala, baina bai ez genuke aipatu gabe utzi nahi, batez ere, bai mahai gainean gelditu den bigarren puntuari erreferentzia eginez, eta baita honi ere, azken Pertsonaleko gaiak izan diren bi puntu hauei erreferentzi eginez, kezkatuta gaudelako goizeko bilera aipatu dugunaren ildotik eta baita bozeramaile bilera aipatu genuenetik. Azken Pertsonal batzordeko deialdia egiteko garaia eta batzorde bera egiteko garaian erabili dituzuen moduengatik. Deialdia jaso genuen Pertsonal batzordekoa, gu EHBildu oposizio taldetik Iñaki eta biok gara batzordekideak- Biok aipatu genuen ezingo ginela batzorde horretan ordu horretan azaldu. Ez zitzaigun inongo erantzunik eman eta hala ere, bada ez bada ere, batzorde bezperan, gure ordezkoen den Kristinak deitu zion teknikariari adieraziz bi batzordekideok ez ginela joango eta berak ere ordezko gisara ezingo zuela ordu horretan joan. Egun horretan ere ez genuen inolako erantzunik jaso deialdiaren aldaketarena eta batzordea baldin bazen, goizeko 8etan, 7 1/2 erdietan jaso genuen email bat adieraziz batzordea mantentzen zela, inolako aukerarik gabe mantenduko balitz ere ez genuen antolatu ere. Kudeaketa ez dakit nola baloratu ez dakit negargarria esan, ez dakit izan den desproposito bat, ez dakit zer hitz erabili hau adierazteko. Azken batean, hemen gabilta denok gora behera, elkar ikuste gara, gainera jakinda plenorako gaiak zirela, onartu behar zirela, gutako baten presentzia ezinbesteko ikusten dut, nik behintzat. Azken batean, batzordea ospatu da, Gobernuak gobernuko zinegotziei informatu diet, pasa aurretik eta plenora. Gainera, are gehiago, gaur ikusi da gora-behera, gora behera, azkenean mahai gainean utzi behar zela gaia erabat ez zegoelako osatuta puntua. Orduan, badakit orain esango didazuela, datorren legealdira begira hori dena ondo arautu behar dela, batzordearen maiztasuna definitu behar dela eta ordutegiak finkatu. Erabat ados nago horrekin. Baina goizean, esan dizudan bezala, azkenean dei bat da, ezin duzuela etorri, noiz gelditu gaitezke? Ezin dena da apisionadora pasa eta hala, kosta hala kosta batzordea egitea, onartzea eta guri muzin eginez. Bueno, hala ere, eta pixka bat Iñakik aipatu dizun bezala, legealdia honetan zehar gure jarrera eta estiloa izan den bezala, ez daukagu bestelako eragozpenik eta puntu hau onartuko dugu.”*

... Alkatea:Zuri erantzunez, Lore, egia dela pertsonal batzordea egin zenean, goizeko



8etan egin zela deialdia eta zuek adierazi zenutela ezin zenuela ordu horretan. Agian, egia da forma horretan telefono dei bat faltatu izan dela. Baina batzordeburuak ezin zuen zuek nahi zenuen ordutan, 10.00etan eta batzordeburua egon behar du. Batzordean bii gai zeuden langileei eragiten zieten eta gaur goizean bertan egin dugu bilera bat zuekin, bai teknikariekin eta bai udal idazkariarekin, gai bakoitzak adierazten eta esplikatzen. Pixka bat ere orain arte egin diren Pertsonal batzordetan guztietan esplikazio osoa emateko. Agian, telefono dei bat falta izango zen, baina asmoa ez zen izan oposizio gaineratik pasatzea, juxtu gainera, horregatik neonek deitu nizuen eta gaur egongo gara elkartuta gai guztiak errepasatzen. Modu guztietara, aipatu duzu, baina esango dizut datorren legealdirako eta lehen hitz egin dugu lehen gure artean ere batzordeak finkotasun batekin antolatu behar dira, ahal dela legealdi hasieran erabaki batzorde bakoitzan kideak noiz, nola konpatibilizatu bakoitzen ordutegiak, baina ezinda erabat aldatzen joan, gainera Tolosako udalak batzorde kopurua handia dauka, hori ere begiratu egin beharko da udal antolaketa egokiagoa edukitzeko. Ez da nahitaz ezer egon, saiatu gara gaizki egindakoak zuzentzen eta informazio guztia izan duzue eskura.”

- ... Lore Agirre Zipitria (EHBildu): “Ez dadin gaizki ulertu egon, guk ordu bat proposatu genuen ordu alternatibo bat, zuen aldetik beste inolako aukerarik ez genuelako izan. Hitz egitea geneukan, izan zitekeen beste edozein ordutan, kideok azkenengo legealdian lehen aipatu duzuen bezala, jakinda bakoitzak bere lana eta bere bizitza bat daukala adoste zen deialdia egin aurretik. Pertsonal batzordea, hain zuzen ere, horrelaxe egiten zen. Besterik gabe informatu gaituzue gaur goizean, zer gutxiago. Onartzeko puntuak dira, hau da, gu guztiok, nahiz eta oposizioan egon gauza horiek batzordeetan bozkatzea ere, gure eskubidea da, ez soilik informatzea, baina informatuta gelditzen gara.”
- ... Alkatea: “Noski zuen eskubidea dela. Baina ez naiz joango joan ez nahi dudan tokira eta ez naiz hasiko aurreko legealdiko gora-beherak aipatzen . Bakarrik esango dut bereziki bereziki Berdintasun batzordea zela irekia eta adostean aldekoa. Bestela mila bat adibide jarri nitzakeen jarrera ez zela hain adostasunaren aldekoa, oposizioarekin behintzat.”
- ... Lore Agirre Zipitria (EHBildu): “Hori oso erreza da, eta hementxe bukatuko dut, oso erreza hori horrela botatzea eta azkenengo hitzarekin gelditzea, baina horiez da egia. Pertsonal batzordeaz ari gara eta uste dut Pertsonal batzorde kide izandakoek ezin dutela ukatu deitzen zitzaiela lanaldiarekin arabera beraiekin adosteko ordua. Eta horrelako zerbait esan behar baduzu askatasunekin esan eta argituko dizugu.”
- ... Alkatea: “Esan dut, ez nuen leku horretan kokatu nahi. Baina kokatu egiten didazue nahi ez dudan lekuan. Jarriko dut adibide bat, gainera batzordeak finkotasun handiagoarekin egiten ziren eta ez zeuden hainbeste gora behera legealdi honetan bezala, eta uste dut gobernu aldetik borondatea egon dela adosteko. Orain, legealdi amaieran gaude, lau urte guztietan, adibide bezala jarriko dut, Kultura batzordea. Halako batean zinegotzia, tamalez, Joxelu Andueza zendu zenean nik kultura batzordean parte hartzeko eskatu nuen eta nola egiten ziren ordu horretan ezin nuen joan, aldaketa eskatu nuen eta esan zenidaten ezetz. Inongo esplikaziorik gabe. Niri, neroni.”



**GIZA BALIABIDE ETA UDAL ANTOLAKUNTZA BATZORDEAREN 2019KO
APIRILAREN 4KO IRIZPENA.**

AURREKARIAK

1- Tolosako Alkatetzak, 2018ko abenduaren 20an emandako 2308 Dekretuan, ondoko ebazpen hauek hartu zituen:

LEHENIK.- Honako langile hauei antzinasuna eguneratzea:

- ...

BIGARRENIK.- Honako langile hauei antzinasuna eguneratzearen ondorioz, hirurteko aldaketa egitea, jarraian aipatzen den moduan:

<i>/zen-abizenak</i>	<i>Orain artekoak</i>	<i>Onartuak</i>
	3	4
•	5	7
•	2	3
•	2	3
•	3	4
•	1	2
•	6	8
•	7	9
	5	7
•	2	3

HIRUGARRENIK.-Aipatu langile guztiei atzera-eraginkortasuna aplikatzea, legez dagokiena, hots, urtebete:

Izen-abizenak	Kopurua
•	123,65
•	654,26
•	186,93
•	240,34
•	631,96
•	200,37
•	346,61
•	944,64
•	1.295,16
•	694,31
•	320,45



Ebazpenak eragindako langileak Tolosako Musika Eskolako irakasleak dira. Erabakiaren xedea zen langile hauen lan-baldintzak homogeneizatzea, ondoko irizpideak kontuan hartuta:

- Lanpostu guztiak (Zuzendaritik at) sailkatuta daude Tolosako lanpostuen zerrendan izaera berberarekin: langile lan-kontratudunak dira, ordainsari berdina dute (asimilatuak: A2 taldea eta 19 destino osagarria), lanpostuak hornitzeko titulazio berdina eskatzen da (erdi mailako titulazioa musika ikasketetan), lanpostua hornitzeko jardunbidea berdina da, etab. Orokorrean, aldatzen den elementua, lanaldiaren iraupena da, kasu bakoitzeko dedikazioa ezberdina delako.
- Langile hauek Musika Eskolan betetzen dituzten funtzio eta zereginak berdinak dira, Zuzendariak ezik, zera, irakasleak dira.
- Irakasle hauek beren zerbitzuak eman dituzte urte luzeetan zehar, aldaketarik gabe.
- Zerbitzuen emanaldiak ikasturte osoa dirau, eta ez zehaztu gabeko edota aldizkako hilabete batzuk. Aldizkako I langileen kasuan, beraien kontratuen amaiera bat zetorren oporraldiarekin, zera . kontratuak i rauten zuen i kasturte osoa, eta eten egiten zen oporren garaian.
- Hori horrela izanda, Tolosako udalak behin eta berriro erabili duen kontratazio mota aldi baterakoa izan da. Aldi baterako lan edo zerbitzuko lan-kontratuak, iinterinitateak (zein lanpostua ordezkatzan zen zehaztu gabe) irailean edo urrian egiten ziren, hurrengo urteko ekainaren amaierara arte, ikasturtez-ikasturte, urtero errepikatuz formula hau langile berdinekin.
- Arrazoi hauengatik kolektibo honetako kideek, Tolosako udalarekin duten lan harremana egonkortu dute, ia kasu guztietan eta salbuespenaren bat kenduta, epai-auzien bitartez. Era horretan, Musika Eskolako irakasle eta Tolosako udalaren arteko lan-harremana -kontratuaren izaerari dagokiona behintzat-, sententzietan oinarritu da kasu gehienetan.

Emandako zerbitzua eta lanpostuaren izaera berdinak izanda ere, langile hauek hiru kategoriatan sailka daitezke une honetan:

1º) Aldizkako ez finkoak: 1.994ko irailaren 5ean, auzi-epai baten ostean, Tolosako udaleko Gobernu Batzordeak irakasle multzo bati jarraitasunik gabeko izaera finkoa onartu zion. Aipatu ebazpenak ez zuen hileko ordainketa finkatu, ordukoa baizik. Orduko ordainketa kalkulatzeko ondoko oinarriak erabili ziren:

- kontratuen indarraldia urriaren 1etik hurrengo urteko ekainaren 30a artekoa izatea.
- Ordainketaren kopurua, egindako ikastorduen arabera izatea, eskolarik gabeko orduak kontuan hartu gabe. Halere, **ikastordu bakoitzaren balioa kalkulatzeko ondoko formula erabili zen: lanpostuaren mailari (11'5) eta jornada osoari zegokion urteko ordainsari gordina hartu zen kontuan, eta banatu zen ikastorduen kopuruaren artean.** Era honetan, **ordu bakoitzeko prezioak islatu zituen ordainsari-kontzeptu**



guztiak. Dokumentuan agertzen denaren arabera, ordainsarien kalkuluan, ordainketa berezien eta aporren *zati proportzionala* sartu zen. Hala ere, aipatu den moduan, ordu bakoitzeko balioa kalkulatzeko, urte osoko ordainsariak hartu ziren kontuan, lanaldiaren %100ean.

- Antzintasunaren ordainketa, emandako ikastorduen arabera kalkulatu zen.
- Orain, haietatik bi langilek lanean jarraitzen dute Musika Eskolan, eta hirugarren bat (Zuzendaria), aldizkako langile finkoa da ere.

2º) Mugagabe ez finko jarraituak : Beste bost langileei, lan-arloko epaitegiko 2018ko uztailaren 6ko sententziari erregutze-errekurtsoa ezarri ostean, Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiak 2018ko urriaren 23an 2050/2018 sententziak izaera mugagabe ez finkoa onartu die, plaza bete edo amortizatu bitartean. Sententzia honetan, lan harremanaren i zaera jarraitua onartu zaie. aldizkakotasuna baztertuz.

3º) Mugagabe ez finkoak: Irakasletako hirugarren multzoari, Donostiako Lan arloko Epaitegiak onartu dio izaera mugagabe ez finkoa, eta Euskadiko Justizia Auzitegi Nagusiaren epaiaren zain daude, lan harremanaren izaera jarraitua aitor diezaien. Langile hauen lanaldia, zerbitzuak , funtzioak... arestian aipatu den moduan, aurrekoen berberak dira, eta sententzia diktatu behar duen Auzitegia berdina da.

Aurreko urteetan egindako kontratazioak aztertu dira, eta oinarrietan azaltzen diren adibide batzuk islatzen dira:

OINARRIEK ADIBIDEAK:

- 1.995, Musika Irakaslea: *"Para el aspirante que resulte nombrado, la jornada de trabajo será la que anualmente se le establezca en función de las necesidades de seNicio del puesto que desempeñe."* Ez da zehazten lanaldi osoa den, partziala den, ezta kontratuaren iraupena ere. Ordainsari-mailari dagokionez, 11'5ekoa izango dela zehazten da.
- 1.997, Bilineko irakaslearen oinarriak:
 - o **NIVEL RETRIBUTIVO.** *El puesto convocado se regirán por el Convenio que regula al personal del Ayuntamiento de To/osa. Para el personal contratado a jornada completa el correspondiente al nivel 11,5 de retribuciones generales y para la modalidad de contratado a horas el de 3.329 ptas/hora en las que están incluidas la parte de paga y vacaciones.*
 - o **MODALIDAD DE CONTRATACION.** *Al personal seleccionado le será formalizado contrato laboral con la temporalidad y jamada que en cada caso se precise, según lo aconsejen en cada momento las necesidades del servicio.*



Ez da inolako azalpenik emango baldintza hauei buruz, baino inolako zalantzarik gabe, oinarri hauetan islatzen den kontratazio-mota mugagabea da, Epaitegiek behin eta berriro aitortu dutenaren arabera.

Beraz, egoeraren laburpena ondokoa da: kontratatuak izateko baldintza berdinak bete behar dituzten langileek, zeregin berdinak egikaritzen dituztenek, eta Tolosako udaleko Lanpostuen Zerrendako lanpostu berdinak betetzen dituztenek, araubide ezberdinak zituzten. Egoera honen aurrean, Idazkaritza honek eta Giza Baliabideetako Departamentuak ahaleginak egin dituzte, laneko egoera diskriminatzaileekin amaitzeko.

Txosten honen xedea da aipatu langileei aplikagarri zaien araubidea, antzintasunaren zenbaketari dagokiona.

AZTERKETA JURIDIKOA

1.- Lan-kontratudun langileen antzintasunaren araubidea.

5/2015 Errege Dekretu Legegileak, Enplegatu Publikoen Oinarrizko Estatutua arautzen duenak, bere 23.b) artikulua arautzen du antzintasunaren kontzeptua, oinarrizko ordainsari gisa: *b) Los trienios, que consisten en una cantidad, que será igual para cada Subgrupo o Grupo de clasificación profesional, en el supuesto de que éste no tenga Subgrupo, por cada tres años de servicio.* Beraz, arau honek lotzen ditu hirurtekoak eta zerbitzua, ñabardura edo zehaztasun gehiagorik gabe. Arau honen 2.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, bere xedapenak aplikatuko zaizkio lan-kontratudun langileei "en lo que proceda ". Horretaz gain, arau honen 7. artikulua, laneko legeriaren eta hitzarmen kolektiboen aplikazioa xedatzen du lan-kontratudun langileentzako .

Indarrean dagoen UDALHITZ -Toki Erakundeetako langileen lan baldintzak arautzen dituen hitzarmenak , lan-kontratudun langileen antzintasuna arautzen du bere 69. artikuluan. Transkribatuko dira gaztelaniazko eta euskarazko bertsioak:

- *Hiru urteko zerbitzuarengatik ematen diren hirurtekoak hobetzeko eta likidatzeko edozein Administrazio Publikotan karrerako funtzionario gisa edo bitarteko gisa egindako zerbitzu guztiak zenbatuko dira, administrazio zuzenbideko kontratupeko erregimenean izan zein Jan zuzenbidean izan.*
- *Para el perfeccionamiento y liquidación de trienios por cada tres años de servicios, se computará el tiempo correspondiente a Ja totalidad de los servicios efectivos indistintamente prestados en cualesquiera Administraciones Públicas, tanto en calidad de*



funcionario de carrera como interino, de contratado en régimen de derecho administrativo o laboral.

Araudi hau aplikagarria da ere lan itunpeko pertsonala ez finkoarentzat , 3.1.b) artikuluan xedatutakoaren arabera

Alabaina, antzinasunari dagozkion hirurtekoak zenbatzerakoan Euskarazko bertsioan "egindako zerbitzu guztiak" aipatzen diren bitartean, (ez "benetakoak", "egiazkoak" edo "zinezkoak"), gaztelaniaz "servicios efectivos" aipatzen da. Langile jarraituen kasuan ez dago inolako arazorik, baina interpretazio arazoa sor daiteke aldizkako langile finko edota mugagabeekin.

2.- Antzinasuna: Aldizkako langile finkoei buruzko jurisprudentzia.

Txosten hau egiterakoan, gai honi buruz sententzia ugari aztertu dira, eta esan daiteke bi korronte nagusi daudela. Hona hemen laburpena:

2.1.- Mugagabe ez finkoak eta aldizkako finkoen antzinasunaren hasierako data

Goian aipatu den moduan, ez dago inolako eztabaidarik gai honetan: Hitzarmen kolektiboak hala finkatuz gero, antzinasunari dagozkion hirurtekoak zenbatzeko **aurreneko lan-kontratuko data** hartu behar da erreferentzia gisa.

Bestelako kasuan, "unidad esencial del vínculo" printzipioa kontuan hartu beharko litzateke, antzinasunaren data kalkulatzeko, doktrina bateratzeko Epaimahai Gorenak 2017ko irailaren 21ean emandako epaia jarraituz: "... *ha de atenderse al tiempo total transcurrido desde el momento en que se pretende fijar el inicio del cómputo, el volumen de actividad desarrollado dentro del mismo, el número y duración de los cortes, la identidad de la actividad productiva, la existencia de anomalías contractuales, el tenor del convenio colectivo y, en general, cualquier otro que se considere relevante a estos efectos...* De este modo se suma la existencia de anomalías en la contratación y en la identificación empresarial con la prestación de la misma actividad durante un **97%** del tiempo transcurrido en el lapso de referencia. En esas condiciones, de acuerdo con el Informe del Ministerio Fiscal, consideramos que, tal y como la sentencia del Juzgado de lo Social entendiera, no cabe hablar de ruptura significativa en el hilo conductor de la prestación de servicios..."

Beraz, Musika Eskolako irakasle guztien kasuan -guztien egoera berdina delako-, antzinasunaren kalkulua aurreneko kontratutik abiatu behar da, ikasturtez-ikasturte era jarraian kontratatuak izan direnen kasuan.



2.1.- Antzinasunaren eraginak: Hirurtekoen kalkulua

Hirurtekoak kalkulatzeko garaian, lan-harreman etengabea duten langileen kasuan ez dago arazorik, hiru urte bakoitzeko dagokien ordainsaria kontsolidatuko dutelako.

Haatik, aldizkako langile finko edo mugagabeen kasuan, bi irizpide daude jurisprudenzian:

1. Soilik benetan lan egindako aldiak zenbatu behar direla aitortzen duena, beti ere hitzarmen kolektiboak hala xedatzen badu. Horren adibideak, Doktrina bateratzeko Epaimahai Gorenak 2018ko urtarrilaren 18an, martxoaren 1ean eta 13an emandakoak : *"... la antigüedad no se identifica necesariamente con el tiempo efectivo de servicios, porque «la antigüedad es una noción compleja que no tiene un sentido unívoco ni una función uniforme en el marco de la relación de trabajo. .. La antigüedad es, según uno de los significados que recoge el Diccionario de la Real Academia, 'el tiempo transcurrido desde que se obtiene un empleo'. Pero ese tiempo puede ser definido de forma distinta, según los efectos a los que se refiere su cómputo, y en el ámbito laboral puede no ser lo mismo la antigüedad a efectos de promoción económica que la antigüedad a efectos de promoción profesional o del cálculo de las indemnizaciones por la extinción del contrato" "...en el convenio ha optado por el cómputo del tiempo de prestación de servicios efectivos y no por el de vinculación a Ja empresa, por cuánto una cosa es el periodo de vigencia del contrato fijo-discontinuo, determinado por el inicio del contrato que desde el día que se firma es fijo, y otra el tiempo real de prestación de servicios, de ejecución del contrato que no requiere prestaciones recíprocas fuera de las temporadas que lo motivan, tiempo real de actividad que es el que el convenio quiere que se compute a efectos del complemento salarial de antigüedad".* Azpimarratu behar da, sententzia hauetan aztertzen diren egitateak urtero errepikatzen diren iraupen motzeko kontratuak dira, alegia, Zerga Administrazio ok Agentziakoak sustaturiko kanpainak. Ikuspuntu honetatik, ezinezkoa da alderatzea urtez urte errepikatzen diren ikasturte osorako lan kontratuak (bidezko oporrak ekiditearren), eta bi edo hiru hilabetetarako egiten direnak.
2. Lan-harremana hasi zenetik epealdi osoa zenbatu behar dela aitortzen duena, baina ere hitzarmen kolektiboak xedatzen duena kontuan hartuta. Adibideak: Doktrina bateratzeko Epaimahai Gorenak 2014ko ekainaren 11n, eta 2016ko irailaren 20an



emandako sententziak: "...Los trabajadores demandantes tienen la consideración de trabajadores de carácter indefinido. Ello excluye la posibilidad de equiparlos a los trabajadores eventuales a los que se refiere el apartado séptimo del art. 37 del convenio. Ese precepto lo que intenta es delimitar qué tipo de prestación de servicios se computa a los efectos del cálculo del trienio, de suerte que la inexistencia de servicios durante tres meses quede excluida y, en consecuencia, el tiempo de prestación continuada durante tres años incluye a todo tipo de trabajador, incluso con interrupciones, siempre y cuando tales interrupciones no alcancen ese lapso de tres meses. En presente caso, no estamos ante trabajadores temporales, cuyo vínculo se hubiere roto y su prestación de servicios estuviere interrumpida por la extinción del contrato. Aquí se trata de trabajadores indefinidos de carácter discontinuo, cuyo nexo contractual con la parte empleadora está vigente desde su inicio, con independencia de la distribución de los tiempos de prestación de servicios en atención a los llamamientos que haga la empresa. ...". 2016Ko irailaren 20an ondokoa aitortu zuen Epaimahai Gorenak: "En estas circunstancias, la sentencia recurrida considera que a efectos de determinar la fecha de adquisición de los derechos a la promoción económica (trienios) y a la promoción profesional, debe computarse todo el tiempo transcurrido desde el inicio de la relación laboral el 4 de febrero de 2009, que no solo los meses de prestación efectiva de servicios en cada campaña anual, acogiéndose al criterio plasmado en la sentencia del Tribunal Supremo de 11 de noviembre de 2002 (Rcud. 1.88612002); así como en la posterior de 11 de junio de 2014 (Rcud.1. 17412013), en la que se señala que el cómputo debe hacerse desde el inicio de la relación, pues "no estamos ante trabajadores temporales, cuyo vínculo se hubiera roto y su prestación de servicios estuviera interrumpida por la extinción del contrato. Aquí se trata de trabajadores indefinidos de carácter discontinuo, cuyo nexo contractual con la parte empleadora está vigente desde su inicio, con independencia de la distribución de los tiempos de prestación de servicios en atención a los llamamientos que haga la empresa". " la decisión empresarial cuestionada en estos autos resulta contraria a dicha doctrina y a lo dispuesto en las normas cuya infracción denuncia el recurso, que establecen que a /os trabajos discontinuos que se repiten en fechas ciertas les será de aplicación la regulación del contrato a tiempo parcial celebrado por tiempo indefinido y el principio de igualdad de derechos con los trabajadores a tiempo completo, con la única particularidad de que, cuando corresponda en atención a su naturaleza, serán reconocidos de manera proporcional , en función del tiempo trabajado "



TOLOSAKO
UDALA

3. Ikusenez azken sententzia hauetan lotzen direla kontratuaren mugagabetasuna edota finkotasuna, hirurtekoen kontaketa osoarekin. Tolosako Musika Eskolako irakasleen kasuan, kasu guztietan onartu zaie, epai ezberdinen bidez, lan-harremanaren izaera mugagabea edota finkoa.

Kasu guztietan, jurisprudenziak, aho batez, indarreko hitzarmen kolektiboarekin lotzen du bere interpretazioa, eta bertan xedatzen dena kontuan hartu behar dela aitortzen du.

3.- Musika Eskolako Irakasleen lan harremana: aldizkakoa ala jarraitua?

Aurrekarietan aipatu den moduan, Euskadiko Auzitegi Nagusiak 2018ko urriaren 23an emandako sententzian, Tolosako Musika Eskolako hainbat irakasleen lan-harremanaren aldizkakotasuna ukatu egin zuen. harreman hori jarraitua zela aitortuz. Bigarren sententziaren zain gaude une honetan, Auzitegi berdinak eman behar duelarik.

Hori eman eta gero, soilik geldituko lirateke hiru langile aldizkako izaerarekin, baina finkotasuna aitortuta, horietako bat oposizio-lehiaketa publikoa burutu ondoren, Zuzendaria dena.

Egoera honek, zalantzarik gabe, 2/2015 Errege Dekretu Legegileak, Langileen Estatutuak onartzen duenak, bere 15.6 artikuluan xedaturikoa urratuko luke: 6. *Los trabajadores con contratos temporales y de duración determinada tendrán los mismos derechos que los trabajadores con contratos de duración indefinida, sin perjuicio de las particularidades específicas de cada una de las modalidades contractuales en materia de extinción del contrato y de aquellas expresamente previstas en la ley en relación con los contratos formativos. Cuando corresponda en atención a su naturaleza, tales derechos serán reconocidos en las disposiciones legales y reglamentarias y en los convenios colectivos de manera proporcional, en función del tiempo trabajado.*

Cuando un determinado derecho o condición de trabajo esté atribuido en las disposiciones legales o reglamentarias y en los convenios colectivos en función de una previa antigüedad del trabajador, esta deberá computarse según los mismos criterios para todos /os trabajadores. cualquiera que sea su modalidad de contratación.

Diskriminazio-ezaren eta debekuaren printzipioa xedatzen da transkribatutako arauan.



Kasu honetan ez gara aztertzen ari lan-harremanaren finkotasuna , bai ordea, jardueraren izaera jarraitua . Zentzu honetan, Epaimahai Gorenak 2018ko ekainaren 11n emandako Sententzian, irakasleen lan-harremana aztertu zuen, ondoko terminoetan:

- *-La sentencia recurrida establece una diferencia de trato arbitraria entre funcionarios interinos y de carrera, imponiendo que, trabajando los mismos meses en el curso escolar, los funcionarios de carrera cobren las retribuciones correspondientes a los meses de julio y agosto, pero los interinos no. -El Acuerdo confirmado por la sentencia da lugar a la ausencia de prórroga de los nombramientos de los funcionarios docentes interinos más allá del mes de junio de cada curso aunque hayan trabajado todo el curso escolar, con la consiguiente pérdida de sus derechos retributivos.*
- *-Tal situación atenta contra los preceptos y sentencia denunciados como infringidos, pues es jurídicamente imposible que ante un mismo trabajo se reciban retribuciones diferentes dependiendo de si quien lo realiza tiene un contrato fijo o temporal. Como decimos -añade la parte- existe reiteradísima jurisprudencia que, con base en las normas citadas, considera inaceptable la situación que impone el Acuerdo.*
- *...la Directiva esgrimida y, sobre todo, el recientísimo desarrollo jurisprudencia de aquella, no dejan lugar a dudas, en conexión con el art. 14 CE , de que resulta contrario al concepto más básico de igualdad dar retribuciones distintas (en este caso, retribuciones durante 10 meses frente a los 12 del funcionario de carrera) a funcionarios que realizan trabajos iguales, simplemente porque unos sean interinos y otros de carrera*
- En fin, aunque las consideraciones de índole presupuestaria puedan ser el motivo de las opciones de política social de un Estado miembro e influir sobre la naturaleza o el alcance de las medidas que éste desea adoptar, no constituyen en sí mismas un objetivo perseguido por esta política y, por lo tanto, no justifican la aplicación de una normativa nacional que conduce a una diferencia de trato en detrimento de los trabajadores con contrato de duración determinada (así, por analogía, SSTJUE de 24 de octubre de 2013, Thiele Meneses, C-220112 , apartado 43, y de 26 de noviembre de 2014, Masco/o y otros, C-22113 , C-61113 a C-63113 y C-418113 , apartado 110. Y auto de 21 de septiembre de 2016, Popescu, C-614115 , apartado 63). Tampoco las de esa índole basadas en la necesidad de velar por una gestión rigurosa del personal (SSTJUE



de 23 de octubre 2003, Schönheit y Becker, C-4102 y C-5102 , apartado 85, y de 22 de abril de 2010, Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhauser Tirols, C-486108 , apartado 46).

- El inicio del que parte nuestra consideración reside en la idea de que el fundamento de la interinidad, su lógica intrínseca, es la cobertura temporal de un puesto de trabajo concreto que se halla vacante. Este puesto de trabajo, en aquella situación que constatamos como mayoritaria, descrita en aquel párrafo segundo del fundamento de derecho duodécimo de esta sentencia, es uno que la Administración educativa prevé que no será cubierto por funcionarios de carrera a lo largo del curso escolar. Uno para el que necesita en ese curso y para todo él nombrar un funcionario docente interino.
- *Pues bien, siendo ello así, el empleo, la relación laboral entre el funcionario docente interino y la Administración educativa queda truncada, a diferencia de lo que ocurre para el funcionario de carrera, cuando aún no han concluido las funciones, cometidos y actividades que son propias de ese concreto puesto de trabajo para el que el funcionario interino fue nombrado, que no son sólo las de estricto carácter lectivo, sino también otras que normalmente se llevan a cabo en el mes de julio del curso escolar y que, además, contribuyen a la mejor preparación del profesorado y a la mejor o más eficaz prestación del servicio educativo, como pueden ser las de análisis del curso, elaboración de la memoria escolar, programación del curso siguiente, etc., con las consiguientes reuniones del profesorado, de todo lo cual se priva al funcionario docente interino que fue nombrado para aquella situación descrita en aquel párrafo segundo. Amén de ello, esas consecuencias nada deseables para la preparación del profesorado y para la más eficaz prestación del servicio educativo, se agravarían sobremanera si fuera cierta aquella práctica de la Administración educativa de acudir de nuevo en el siguiente curso escolar al nombramiento de funcionarios docentes interinos nombrados en el curso anterior y que fueron privados de realizar esas otras actividades*
- *Por tanto, ese Acuerdo, en cuanto decidió suspender los derechos retributivos correspondientes a los meses de julio y agosto del curso escolar y ordenó que con fecha 30 de junio de 2012 se extinguieran los contratos vigentes, extendiendo tales decisiones, o incluyendo en ellas, a los funcionarios docentes interinos no universitarios que hubieran sido nombrados al principio del curso escolar y con el designio de que desempeñaran las funciones propias de un profesor docente durante todo él, vulneró el principio de no*



discriminación que impone la Cláusula 4 del repetido Acuerdo marco.

- *Tal vulneración es merecedora de la sanción de nulidad de pleno derecho. Tanto por la naturaleza de disposición administrativa que es propia de aquel Acuerdo (art. 62.2 de la Ley 3011992 , entonces vigente). Como, si lo anterior se pusiera en cuestión, por lesionar los derechos y libertades susceptibles de amparo constitucional [art. 62.1.a) de la misma ley].*

Epaia honetan aitortzen den erabateko baliogabetasunak , aztertzen ari garen gaiaren oinarriari eragiten dio, zera, Tolosako udalak sekulan ez lituzkeela egin behar, egin duen moduan, etengabeko lan kontratuak irailetik/urritik hurrengo urteko ekainera arte, Musika Eskolako irakasleen kasuan. Epaimahai Gorenak eta Euskadiko Auzitegi Gorenak onartu duten moduan, kontratu horiek erabateko baliogabeak direla. Beraz, hemen kuestionatzen dena ez da bakarrik kontratuen aldibaterakotasuna, baizik eta kontratuen etenaldiak udako garaian, ezin ez den aldizkakotasuna simulatzeko.

Horretaz gain, ezin dugu ahaztu, irakasle hauen orduko ordainketa, urte osoko ordainsarien gain kalkulatu dela, zera, orduko prezioa izan dela urte osoko ordainsaria (bere garaian urte osoko orduei zegokiena, 1.680 ordu), zati ikastorduen kopurua (950), 1.994ko irailaren bostean onartutako ebazpenaren arabera.

Idazkari honen iritziz, Langileen Estatutuak, eta 1999/70/CE Zuzentarauak , iraupen jakineko lana arautzen duenak, xedaturiko diskriminazio debekuaren printzipioari lehenetsia eman behar zaio, lan berdina egiten duten langileei araubide berdina aplikatuz. Horien baitan, ezin dugu ahaztu gure Kode Zibilak bere 3. artikuluan xedatzen duena, arauen interpretazioari dagokiona: *1. Las normas se interpretarán según el sentido propio de sus palabras, en relación con el contexto, los antecedentes históricos y legislativos, y la realidad social del tiempo en que han de ser aplicadas, atendiendo fundamentalmente al espíritu y finalidad de aquellas. 2. La equidad habrá de ponderarse en la aplicación de las normas, si bien las resoluciones de los Tribunales sólo podrán descansar de manera exclusiva en ella cuando la ley expresamente lo permita.*

Azkenik, segurtasun juridikoa bermatzeko eta edozein zalantza argitzearen, idazkari honek gomendatzen du Tolosako udaleko ordezkariak sindikalariekin negoziatzea, eta hitzartzea , udaleko lan-itunaren izaeraz , ikasturtez-ikasturte era jarraituan kontratatutak izan diren Musika Eskolako irakasleen kasuan, hirurtekoen zenbaketarako kontratazio jarraitu guztien epealdia kontuan hartzea. Iritzi hau ez da zabalgarria izan daitezkeen beste kasuetarako, kasu bakoitzean aztertu behar direlako ematen diren zerbitzuen ezaugarriak eta lan-harremanaren baldintzak: iraupena, ordainketak , aldibaterakotasuna , etab.



TOLOSAKO
UDALA

ONARTZEKO PROZEDURA

Hauexek lirateke eman beharreko pausoak udaleko hitzarmena aldatu ahal izateko:

- Batetik, langileen ordezkariekin negoziatu beharko da aipatu lan baldintzen aldaketa: 5/2015 Errege Dekretu Legegileak, urriaren 30ekoak, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuarenak, 37.1.m) artikuluan ezarritakoari jarraiki, negoziatzeko gai izango dira, Herri Administrazioetako bakoitzak dituen eskumenei lotuta, bakoitzak bere eremuan eta kasuan-kasuan legez dagokion irismena izanik, udal enplegatu publikoei eragiten dieten lan baldintzen aspektuei buruz.

- Bestetik, Udaleko Osoko Bilkuraren onespena beharko du udal hitzarmenaren aldaketa honek, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 i) artikulua arabera, Udalbatzak eskuduntza baitu gai hau onartzeko eta aurretik Pertsonaleko Batzorde informatiboak diktaminatu behar du dagokion irizpena.

Hau guztia ikusirik, Giza Baliabide eta Udal Antolakuntza batzordeak, Iñigo Alonso, Nerea Letamendia, Maite Ruiz de Eguilaz eta Cristian Fernandezek aldeko botoarekin, hauxe da eman duen

IRIZPENA

Lehena.- Tolosako udaleko lan hitzarmena erregulatzen dituen lan baldintzen akordioa aldatzea eta ikasturtez-ikasturte era jarraituan kontratatuak izan diren Musika Eskolako irakasleen kasuan, hirurtekoen zenbaketarako kontratazio jarraitu guztien epealdia kontuan hartzea.

Bigarrena.- Akordioa Musika Eskolako zuzendariari eta Komiteari jakinaraztea.

Udalbatzako bozketaren emaitza honako hau izan da:

Aldeko botoak: Olatz Peon Ormazabal, Jokin Azkue Arrastoa, Nerea Letamendia Belloso, Patxi Amantegi Zubiria, Nuria Carbonell Miranda, Iñigo Alonso Sarasibar, Joseba Koldo Ormazabal Lopez, Maite Ruiz de Eguilaz Ezkiaga, Begoña Tolosa Mendia, Ibai Iriarte San Vicente, Lore Agirre Zipitria, Onintza Lasa Arteaga, Iñaki Irazabalbeitia Fernandez, Igor Ezenarro Balda, Kristina Pelaez Errazkin Pedro Manuel Etxabe Zabala eta Cristian Fernandez Susin.



Beraz, Udaltzako aho batez **onartu du** Musika Eskolako irakasleen hirurtekoen kalkulua lan hitzarmenean barneratzea.

5. Itxitako ekitaldiko fakturak onartzea. 5. Aprobación de las facturas del ejercicio cerrado.

OGASUN BATZORDEKO 2019KO APIRILAREN 3KO IRIZPENA

Abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 61.artikuluaren arabera, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa, kontabilitate ekitaldia bat dator aurrekontu-ekitaldiarekin. Jarraian zehazten diren faktura hauek 2019ko ekitaldian jaso dira, baina 2018ko ekitaldiko faktura data dute.

HARRERA DATA	FTRA. DATA	PARTIDA	HORNITZAILEA	FTRA. ZK.	KONTZEPTUA	KOPURUA
2019-02-12	2018-07-26	0800.226.06.337.20	TOLOSALDEA TOUR	58	ALDE ZAHARRETIK BISITA GIDATUA	30,00 €
2019-02-12	2018-07-26	0800.226.06.337.20	TOLOSALDEA TOUR	59	ALDE ZAHARRETIK BISITA GIDATUA	165,00 €
2019-02-15	2018-06-28	0800.226.06.338.00	IRAUNKORRAK TXARANGA	006/18	TOLOSAKO SANJOANETAN, EKAINAK 15EAN HERRIKO KALEETAN JOTZEAGATIK	1.391,50 €
2019-02-21	2018-12-26	1400.226.06.231.60	BOTAPA BATUKADA ELKARTEA	27/2018	BATUKADA IKASTAROA (URRITIK ABENDURA) ETA BIDAI-GASTUAK	1.610,00 €
2019-02-06	2018-12-31	0800.226.06.337.20	TOLOSA & CO	006/UDALA/2018	FLASHMOB IRABAZLEAK	80,00 €

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundearen aurrekontuei buruzko abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauaren 46.artikuluak xedatutakoaren arabera, ekitaldiko aurrekontu orokorra abenduaren 31an itxiko da ordu arte aintzatesitako eskubideei eta betebeharreri dagokienez.

2018ko abenduaren 31an aipatutako obligazioak onartu gabe zeuden eta 2019ko aurrekontutik onartuko dira. Beraz, faktura hauek onartzeko eskumena Plenoari dagokio.

Hori guztia ikusirik, batzordeak aho batez diktaminatu du itxitako ekitaldiko faktura hauek Osoko Bilkurara bidaltzea, onar ditzan.

Udaltzako bozketaren emaitza honako hau izan da:

Aldeko botoak: Olatz Peon Ormazabal, Jokin Azkue Arrastoa, Nerea Letamendia Belloso, Patxi Amantegi Zubiria, Nuria Carbonell Miranda, Iñigo Alonso Sarasibar, Joseba Koldo Ormazabal Lopez, Maite Ruiz de Eguilaz Ezkiaga, Begoña Tolosa



TOLOSAKO
UDALA

Mendia, Ibai Iriarte San Vicente, Lore Agirre Zipitria, Onintza Lasa Arteaga, Iñaki Irazabalbeitia Fernandez, Igor Ezenarro Balda, Kristina Pelaez Errazkin Pedro Manuel Etxabe Zabala eta Cristian Fernandez Susin.

Beraz, Udalbatzak aho batez **onartu ditu** itxitako ekitaldiko fakturak.

6. Tolosako Udaleko herritarren arreta zerbitzua (UDATE) arautzen duen ordenantza behin betiko onartu izanaren berri ematea.

6. Dar cuenta de la aprobación definitiva de la ordenanza reguladora del Servicio de Atención a la Ciudadanía (UDATE).

Udalbatzarrak, 2018ko abenduaren 4an egindako Osoko Bilkuran, Tolosako udaleko herritarrentzako arreta zerbitzua (UDATE) arautzen duen ordenantzari hasierako onespena eman zion.

Erregimen Lokaleko Oinarriak arautzen dituen Legearen 49.b artikulua xedatzen duena betez, informazio publikorako ikusgai jarri zen hogeita hamar egunez, iragarpen hau Gipuzkoako Aldizari ofizialean argitaratua izan zen eta hurrengo egunetik hasita, erreklamazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izateko.

Iragarkia 2019ko urtarrilaren 11eko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen eta Informazio publikorako epean, erreklamaziorik aurkeztu ez direnez, , Tolosako Udaleko herritarren arreta zerbitzua (UDATE) arautzen duen ordenantza behin betiko onartutzat ematen da.

Udalbatzarkideak jakinaren gainean geratu dira .

7. 2019/457 Alkatetza-Dekretuaren berri ematea: alkateak Tokiko Gobernu Batzarrari eskumenak eskuordetzea.

7. Dar cuenta del Decreto de Alcaldía 457/2019: delegación de las competencias de la alcaldesa en la Junta de Gobierno Local.

Parte-hartzeak:

... Alkatea : *"Hau lotuta dago herritarrekin. Burutzen diren izapide guztien berrazterketa egin da legealdi honetan administrazioaren funtzionamendua jasotzeko eta prozedurak sinplifikatzeko helburuarekin. Azkartze horretan, alkateak Gobernu Batzarrari eskualdatzen dizkion eskumenarekin dekretu berri osatu dugu. Hor dago jarrita, kontratazio eta ondareen kudeaketari dagokionak, kudeaketa ekonomikoari dagozkionak, pertsonal kudeaketari dagozkionak eta Hirigintza alorrari dagozkionak.*



TOLOSAKO
UDALA

Baita aipatzen da desadostasun kasuak Gobernu batzordera eramango direla. Gai berari buruz egindako txosten teknikoak kontraesankorrak baldin badira eta proposamen politikoaren eta txosten teknikoaren artean desadostasunak dauden garaian Gobernu Bartzarrera emango genituzke. Bestela alkate dekretuz egingo dira, Modu guztietara jakinarazpena egingo dira jakiteko alkate dekretuz zer onartzen diren, orain arte egin den modu berdinean."

2019/457 Alkatetza dekretuaren berri eman da.

ALKATETZA DEKRETUA

Zk.a: 457/2019

OLATZ PEON ORMAZABAL, Tolosa udaleko Alkate-Udalburuak, 7/1985 Legeak, apirilaren 2koak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituenak, bere 21.3 eta 23.2.b) artikuluetan xedatzen duenaren arabera, ondoko hauek

IKUSIRIK

LEHENIK.- Alkatetza honek, 2015eko uztailaren 28an emandako Dekretuan, organo honi dagozkion hainbat ahalmen Tokiko Gobernu Batzarraren esku jarri zituela. Dekretu hori 2015eko abuztuaren 6ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, 148 zk.an, argitaratu zen.

BIGARREN.- Azken hilabete hauetan, Tolosako udalak hausnarketa-jardunbide bat garatu du, herritarrekin burutzen diren izapideak berraztertuz, administrazioaren funtzionamendua azkartzeko eta prozedurak sinplifikatzeko helburuekin. Halaber, prozesu honetan hainbat akats eta hobekuntza aukerak detektatu dira 2015eko abuztuaren 6an izenpeturiko Dekretuan jasotako delegazioetan.

HIRUGARREN.- Hori dena ikusirik, Dekretu berri honetan jasotzen dira, alde batetik, legeriak Tokiko Gobernu Batzarrari onartzen dizkion aholkularitza-zereginak, eta, bestetik, organo honengan formulatzen diren delegazio berriak.

KONTUAN HARTURIK

7/1985 Legeak, apirilaren 2koak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituenak, bere 21.3 eta 23.2.b) artikuluetan xedaturikoa, non Alkateari onartzen bait zaion ahalmena dagozkion hainbat eskumen Tokiko Gobernu Batzarraren esku jar ditzala.



TOLOSAKO
UDALA

Beraz, Alkatetza honek ondorengo hau

ERABAKI DU

LENEHIK.- Tolosako udaleko Tokiko Gobernu Batzarrak, legeriak onartzen dizkion Alkatearen aholkularitza-lanak burutuko ditu, Alkatetzak hala proposatzen dionean.

BIGARREN.- Halaber, Alkatetzak, legeriak ematen dizkion ondorengo eskumenak delegatuko ditu Tolosako udaleko Tokiko Gobernu Batzarrarengan :

1. Alkatetzaren eskumeneko Kontratazio eta Ondarearen kudeaketari buruzko gaiak:

- a) Alkatetzari dagozkion kontratazio eta emakidak: espediente onartzea, lizitazioari hasiera ematea -hala denean-, eta kontratuaren kitapena onartzea, ondorengo kasuetan:
 - Kontratuak: 60.000 €-tik gorako balio zenbatetsia izatea.
 - Gainontzeko espedienteak: lizitazio-tipoa, edo urteko kanona (kasu bakoitzean) 60.000 €-ko kopurua gainditzea.
- b) Obra-proiektuak onartzea, baldin eta haiek kontratatzeko ahalmena badu eta aurrekontuetan jasota badaude.
- c) Ondasun eta eskubideak eskuratzeko gaineko bestelako irabazizko negozio juridikoak (erosketa, errentamendua...), eta ondarea besterentzeko espedienteen hasiera onartzea, haien balioak 60.000,00 €-ko kopurua gainditzen badu.
- d) Lokalak doan lagatzea, edo jabari publikoko lokalen erabilera baimentzea, urtebete baino gehiagorako.

2. Kudeaketa ekonomikoari dagozkion gaiak:

- a) Udal aurrekontua egiteko ildoak onartzea.
- b) Urte anitzeko Aurrekontu Plangintza onartzea.

3. Pertsonalaren kudeaketari dagozkion gaiak:

- a) Urteko lan Eskaintza Publikoa onartzea, Udalbatza Plenoak onarturiko Lanpostuen Zerrenda eta Plantilaren arabera.
- b) Pertsonala hautatzeko zein lanpostuak hornitzeko Oinarriak onartzea.
- c) Finkoak eta aldirak ez diren ordainsariak ezartzea, goragoko mailako lanari dagokion ordainsaria izan ezik.
- d) Langileei zehapenak ezartzea, salbu langile lan-kontratudunak kaleratzea eta funtzionarioak zerbitzutik kentzea.

4. Hirigintzaren alorrean:



- a) Aurri espedienteak ebaztea, berehalako aurrikoak izan ezik.
- b) Hirigintza-kudeaketarako eta urbanizazio-proiektuetarako tresnak onartzea.
- c) Garapeneko Plangintza xehatuak hasieraz, eta behin-behineko izaeraz onartzea.

5. Desadostasunak:

Eskuordetu gabeko eta Alkatetzak baliatzeko erreserbatuta dauden gaiak, beti ere eskuordetu daitezkeenak, Gobernu Batzarrarengan delegatu ahal izango dira honako kasu hauetan:

- Gai berari buruz egindako txosten teknikoak kontraesankorrak izatea.
- Proposamen politikoen eta txosten teknikoen artean desadostasunak egotea.

BIGARREN.- Dekretu hau Tolosako udaleko Tokiko Gobernu Batzarrari eta udaleko Departamentu arduradun guztiei helaraztea.

HIRUGARREN.- Dekretu honen berri ematea Udalbatzari, egingo duen aurreneko bilkuran, eta dagokion iragarkia argitaratzea Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, Udaletxeko iragarki taulan eta Tolosako Udaleko Gardentasunaren Atarian.

Udalbatzarkideak jakinaren gainean geratu dira .

8. Alkatetzako dekretu hauen berri ematea:
2018ko abenduaren 31koak:
2018/2395-2018/2396).
2019ko otsailaren 1etik 28ra
(2019/173-2019/371).

8. Notificación de los siguientes decretos emitidos por la Alcaldía:
Del 31 de diciembre de 2018
(2018/2.395- 2018/2396).
Del 1 al 28 de febrero de 2019
(173/2019-371/2019).

Alkatetzak 2018ko abenduaren 31n (2018/2.2395-2018/2.396) eta 2019ko otsailaren 1etik 28ra bitartean egin dituen dekretuen berri eman zaie bertaratutakoei.

Denak jakinaren gainean geratu dira.

9. Mozioa, Tolosaldeko Emakumeen Etxearen egitasmoa onartzeko eta hura garatzeko konpromisoa hartzeko.

9. Moción de compromiso para la aprobación y desarrollo del proyecto de la Casa de las Mujeres de Tolosaldea.

Parte-hartzeak:

... Cristian Fernandez Susin (PSE-EE): "*Erabat ados mozio honekin. Bai Tolosa eta bai Tolosaldearentzat hain garrantzitsua eta beharrezkoa den proiektu hau, Emakumearen Etxea, garatzeko, aurrera eramateko eta errealitate bihurtzeko gure*



konpromiso osoa adierazi nahi dugu. Mila esker"

... Onintza Lasa Arteaga (EHBildu): "Ongi etorri guztioi, aurpegi asko ezagunak dira. Gaur zoriontzeko egun bat da, nolabait inflesio puntu bat ere suposatzen duelako bat Tolosaldeko edo Tolosan kokatutako Tolosaldera begira jarritako etxea hau errealitate izan dadin beste urratsa bat ere badelako. Txosten bat ere iritsi zaigu gure gai ordenan eta bertan oso argi ikusten da Emakumearen Etxearen gauzatze honetan, oraindik gauzatu ez dena egin baina, prozesu horretan parte hartzea ere azpimarratzeko ere zerbait dela nola egin diren gauzak eta asmoa ere hori da edo hori beharko luke, guztion artean, bai erakundearen aldetik dauka errolagatik edo, noski nola ez, talde feministen bai ideiekin eta egitasmoarekin bat egindako proiektua bat aurrera eramatea. Nik hemen esanda dago dena, ia guztion artean adostutako zerbait da, hori ere zoriontzekoa da. Bakarrik azpimarratuko nuke gauza bat, espazio propio horren aldarrikapena da, egongo da eta uste dut hori inportantea dela emakume ikuspegi batetik. Hemen agertzen dira zenbait bilera egin diren, gune ezberdinetan, koordinazioa. Uste dut gure artean askotan, kezka edo mesfidantza egon izian dira, uste dut piskanaka guztiok salbatzen joan gara, iruditzen zaidalako borondate ona egon da, eta bai apustu egingo nuke, bai nahiko nuke horrela jarraitzea. Eskerra atala ere iruditzen zait tokatzen dela ematea, nola ez, Elhuyar aholkularitza taldeari lan bikaina egin dutelako eta asko erraztu duela guztia. Orduan lehenik eta behin beraiek eskerrak ematea, nola ez, emakumeoi Tolosaldeko emakume guztiei. Hau dokumentu bat da, hau papera dena, paperak dena aguantatzen du, uste dut orain zorionak, eskerrak asko eta aurrea egiteko garaia ere badela, ea lehenbailehen errealitatea den eta hurrengo hitzordua bertan egiten dugun."

... Alkatea: Mozio hau gaur hemen Tolosan hartzea hein haundi batean, gune zabalean egondako eskaera bat. Nolabait ikusgarritasuna emateko Eskualdeko udalak babesa ematen diola Emakume Etxearen proiektuari. Beraz, inportantea da, gaur mozio hori hemen onartzea. Nolabaiteko proiektuaren zabaltzen nahi horretan baita ere, erabaki zen Tolosako Udaletxean eskualdeko beste gainontzeko udaletxeei, gainontzeko udaletxeekin batera bilera bat egitea, beste udaletxeei esplikatzeko egitasmoaren nondik norakoak. Hori egin genuen hemen otsailaren 18an, bilera horretan bildu ginen hogeita hiru pertsona, alkateak: Aduna Asteasu, Berastegi, Irura eta Tolosakoak izan ginen. Zinegotziak: Altzo, Anoeta Bidania, Ikaztegieta Tolosa, Zizurkil, Ibarra eta Tolosako berdintasun teknikariak joan ziren eta baita ere Elhuyar-eko bi teknikariak. Han eman ziren prozesuaren azalpenak, uste dut bilera hori inportantea izan zela baita ere teknikariak zuzenean zituzten zalantza guzti horiek argitzeko, gero mozioa baita ere modu lasaian onartu ahal izateko. Dagoeneko gaur dagoeneko baditugula Zizurkil, Oreja, Altzo, Asteasu, Berrobi eta Alegiako udaletxeetan mozio onartu dela. Beraz, jakin dezazuen proiektua Tolosaldeko ikuspegi hori poliki poliki ari dela hartzen, nahiz eta oraindik seguraski lanean jarraitu beharko dugun. Legealdi amaieran gaude, nik uste dut Tolosako Udalak legealdi ezberdinetan ito diferenteak markatu dituela berdintasun atalean eta baita ere berdintasun politika publikoak egiteko momentuan. Nire gustatuko litzaidake legealdia bukatu aurretik bai talde motorra eta bai emakumeen gune zabala piskat elkartzeko datorren legealdiko lanak modu zehatzago batean zehazteko. Azkeneko bileran lan baldintzen proposamen bat zehaztu zen, lan mardula dago egiteko. Udalari dagokionez, dagoeneko jada teknikariak espediente



bat zabaldu du, espediente horrek jaso beharko du memorian txostena, eremu fisikoaren deskripzioa, zerbitzuen deskripzio zehatza, proposatzen den kudeaketa mota, zerbitzuaren azterketa ekonomikoa, arautzeko proposamena eta arautze horretan baita ere, emakume taldeak orain arte egin dugu dinamizazio berdinean jarraitu ere zer esana eta zer hitz egina badaukagu oraindik. Kontuhartzailearen txostena, Idazkariarena eta bueno administrazio eskatzen dituen txosten guzti horiek. Hori dokumentu edo espediente hori luzea izango da lan mardula izango da, orduan nik baita ere eskerrak eman nahi dizkizuet emakume duin duzuen lan guztia eta nik bereziki Agurtzari eskerrak eman nahi dizkiot lan honen koordinazioan sartu dituen ordu guztiarekin eta hemendik aurrera tokatuko zaion lanarekin animatzeko.”

Jarrain prozesu partaidetzan parte hartu duen Asanbladako kide batek hitza hartu. Bere parte hartzea DVDan dago espedientea.

...

Alkatea: “Asmoa da bilera bat egitea eta pauta batzuk jartzea legealdia bukatzen da, jarraipena izango du, dena delakoak jarraitzen duena gobernu taldea edo oposizioan, agian komeni da etapa hau ondo ixteko finkatutako lan horiek piskat gehiago zehatzea.”

Alkateak mozioa irakurri du. Mozioak honela dio:

Emakumeen etxeak eta txokoak Mugimendu Feministaren erreibindikazio historiko izan dira eta dira. Eskaera hori 80ko hamarkadan hasi zen gauzatzen Estatuan, hain zuzen ere, Zaragozako eta Kataluniako ekipamenduak sortu zirenean. Euskal Herrian, berriz, 2003koak dira lehen ekimenak, emakumeen etxeak jarri zirenean Ermuan aurrena eta Arrasaten ondoren, eta 2004an ireki zuten Eibarren.

Las casas y txokos de las mujeres han sido y son reivindicación histórica del movimiento feminista, que comenzó a concretarse en la década de los 80, precisamente con la creación en el Estado de equipamientos en Zaragoza y Cataluña. En Euskal Herria, las primeras iniciativas son del año 2003, con la creación de las primeras casas de mujeres en Ermua y Arrasate y, posteriormente, en Eibar (2004).

2010etik aurrera etorriko ziren besteak: Gipuzkoan, Donostian, Hernanin eta Azpeitian; Bizkaian, Basaurin, Ondarroan eta Durangon; eta Nafarroan, Iruñean. Denek helburu bera dute, baina bakoitzak bere egiturak, kudeatzeko modua eta funtzionamendua ditu, udalerrri bakoitzaren errealitate eta beharretara egokituta. Aipatzekoak dira Donostiako eta Ondarroako etxeak, kudeatzen baitituzte Udalaren, erakunde feministen eta emakumeen ehun asoziatiboaren artean.

A partir del año 2010, se crean las siguientes casas: en Gipuzkoa, Donostia, Hernani y Azpeitia; en Bizkaia, Basauri, Ondarroa y Durango; y en Navarra, Pamplona. Todas tienen la misma finalidad pero difieren en el modo de funcionamiento, gestión y estructura, ya que cada una se adecua a su propia realidad. Merecen especial mención las casas de Donostia y Ondarroa, ya que están gestionadas entre el Ayuntamiento, la asociación feminista y el tejido asociativo de las mujeres.

Etxe hauek sortu zituzten politika

Esas casas fueron creadas a fin de



feministak bultzatzeko eta emakumeen erreferente izateko. Leku hauek elkartzeko, eztabaidatzeko, ikasteko eta ahalduntzeko dira, eta, era berean, abiapuntu dira emakumeek parte har dezaten udalerriko politikan eta bizitzan. Era askotako gaiak izaten dituzte aztergai eta herriko kolektibo feministen eta emakume-taldeen kezka eta jakin-mina jasotzen dira, besteak beste, teoria, literatura edo genealogia feminista, indarkeria matxista, autodefensa feminista, sexualitatea, abortatzeko eskubidea, emakumeen arteko ahizpatasuna; aholkularitza juridikoa eta psikologikoa ematen da; liburutegi espezializatuak antolatzen dira.

Aurrekariak

Tolosan, Emakumeen Etxearen aldarrikapena (lehendabiziko aldiz) Tolosako Emakume eta Gizonen Berdintasunerako II. Planaren (2009-2011) ebaluazioan egin zen, eta 2012an, Tolosako emakumeek espazio propio baten eskaera egin zuten.

Ildo horretatik jarraituz, 2015ean, Tolosako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Diagnostikoa eta III. Planean (2015-2020), berriro ere emakumeentzako espazio fisiko bat sortzeko beharra jasotzen da Jabetza eta Partaidetzaren 2. ardatzeko 2.1.1.4. eta 2.1.1.5. helburu espezifikotako neurrien artean.

2016an, Tolosako Plangintza Partekatuan (2017-2027), *Tolosatzen* programaren barruan, 1. ildo estrategikoan (Tolosa, pertsona ardatz duen herria), ordura arte aldarrikapen izan zena neurri zehatz bihurtu zen, 1.3.3. neurria, hain zuzen ere.

impulsar las políticas feministas y ser un referente de la mujer; se trata de lugares para reunirse, debatir, aprender y empoderar y, al mismo tiempo, son el punto de partida para que las mujeres participen en la vida política y social del municipio. Se recogen las preocupaciones y el deseo de conocimiento de los colectivos feministas y grupos de mujeres y son diversos los temas de debate, tales como teoría, literatura o genealogía feminista, violencia machista, autodefensa feminista, sexualidad, derecho al aborto y sororidad. Cuentan, asimismo, con asesoría jurídica y psicológica, además de bibliotecas especializadas.

Antecedentes

En Tolosa se plantea (por primera vez) la reivindicación de la Casa de las Mujeres en la evaluación del II Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres de Tolosa (2009-2011), y en el 2012 las mujeres de Tolosa solicitaron un espacio propio para las mujeres.

En ese sentido, en el 2015, en el Diagnóstico y III Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombres de Tolosa (2015-2020), se vuelve a recoger la necesidad de crear un espacio propio físico para las mujeres en las medidas definidas en los objetivos específicos 2.1.1.4. y 2.1.1.5. del eje 2 de Intervención denominado Empoderamiento y Participación.

En el 2016, en el Plan Compartido de Tolosa (2017-2027) del programa *Tolosatzen*, en la 1ª línea estratégica (Tolosa, un municipio centrado en la persona) se convierte en medida —en concreto en la medida 1.3.3.— la que hasta ese momento había sido una reivindicación.



Horrela, 2016an, ordezkari politikoak eta emakumeen taldeko ordezkariak Basauriko eta Donostiako etxeetara joan ziren, gune horietan emandako esperientziak aztertzeko eta proiektu honen abiapuntu bat izateko.

Urte horretan bertan, era berean, Emakumeen Etxearen lan-talde politiko-teknikoa sortu zen. Talde horretan biltzen dira Udal Gobernuak, oposizioko zinegotziak eta emakumeen ordezkariak. 2018an, Berastegiko eta Asteasuko alkateak talde honetan integratzen dira. Talde honen helburua da, besteak beste, elkarlanean proiektua kokatzea eta gutxieneko batzuk definitzea eta adostea. Horren haritik, hainbat gai tratatu dira: etxearen arazoak, definizioa, lan-ildoak, eskainiko diren zerbitzuak, antolamendua, kudeaketa eta abar.

Halaber, Berdintasun Departamentuaren 2018ko aurrekontuan, 20.500 €-ko dirukopurua aurreikusitako enpresa bat kontratatzeko, proiektu honen inguruan prozesu parte-hartzaile baten bidez hausnarketa bat egiteko herritarrekin, bereziki emakume-taldeekin.

2017ko udaberrian, zenbait feminista eta emakume-talde elkartu eta Tolosaldeko Emakumeen Etxearen eskaerari indarra eta forma ematea erabaki zuten. Horren inguruan hitz egiteko bilera ireki bat antolatu zen eta izugarritzko arrakasta izan zuen. Eskualde osorako izango zen Emakumeen Etxe bat behar zela ondorioztatu zen, Tolosan kokatua, eta parte-hartze prozesu bat beharrezkoa zela emakumeek nolako etxea nahi zuten erabakitzeko. Eskatera horrekin 300 sinadura inguru bildu ziren.

Gainera, iaizko martxoaren 8ko greba

Posteriormente —seguimos en el 2016—, una representación política y representantes de grupos de mujeres visitaron las casas de mujeres de Basauri y Donostia, para analizar sus experiencias y tener así un punto de arranque para este proyecto.

En ese mismo año se crea el grupo de trabajo político-técnico, compuesto por el Grupo de Gobierno, concejales y concejales de la oposición y representantes de las mujeres, al que se incorporan las alcaldesas de Berastegi y Asteasu en el 2018. El objetivo de este grupo es, entre otros, situar el proyecto así como definir y consensuar unas bases mínimas. Para ello, se han tratado varios temas como los motivos que justifican la creación de la casa, su definición, las líneas de trabajo, los servicios que va a ofrecer, su organización, gestión, etc.

Asimismo, en los presupuestos del 2018, el Departamento de Igualdad cuenta con una cantidad de 20.500 euros para la contratación de una empresa que realice un proyecto en torno a un proceso participativo de reflexión con la ciudadanía, especialmente con los grupos de mujeres, sobre este tema.

En la primavera de 2017, algunas feministas y grupos de mujeres se reunieron para impulsar y dar forma a la Casa de la Mujer de Tolosaldea. A tal finalidad convocaron una reunión abierta que resultó todo un éxito. En dicha reunión concluyeron la necesidad de la existencia de una casa de la mujer para toda la comarca que estuviera situada en Tolosa así como la necesidad de un proceso participativo para decidir el tipo de casa. Se recogieron más de 300 firmas para dicha solicitud.

En el contexto de la huelga feminista del



feministaren testuinguruan, Tolosaldeko Asanblada Feminista sortu da. Bere erronka nagusia Emakumeen Etxea sortzea da, eta, horri begira, eskualdeko emakumeen eta eragileen arteko sareak eraikitzea, elkarlanean jarduteko baldintzak sortzea eta errealitate bihurtzeko plangintza edo bide-orria lantzea, eta, azkenik, herriko nahiz eskualdeko eragile eta herritarrak era honetako ekipamenduaren beharraz sentibilizatzeko komunikazio-kanpaina garatzea.

Beraz, 2018ko maiatzean, hasiera eman zitzaion parte-hartze prozesuari eta bi lan-talde gehiago sortu ziren: Talde Eragilea (Tolosaldeko Asanblada feministako ordezkariak, emakumeen taldekoak, emakume norbanakoak eta Tolosako Berdintasun teknikariak osatutakoa) eta Emakumeen Gune Zabala (interesa duten eskualdeko emakume orok). Prozesu parte-hartzailea Elhuyar Aholkularitzako teknikariekin garatu da.

Horrela, prozesu parte-hartzailea bi fasetan garatu zen: lehen fasean, maiatzean eta ekainean, etxearen printzipioak, helburua, nolakotasuna, erabilera eta jarduerak definitu ziren; eta bigarren fasean, irailtik abendura bitartean, etxearen kudeaketa-eredua, antolaketa, baliabideak eta abar definitu ziren. Prozesuan zehar, guztira, eskualdeko 104 emakume inguruk hartu dute parte.

Horiek horrela, Tolosako Udaleko udal taldeek Osoko Bilkura honetan erabakitzen dute ondorengo konpromisoak hartzea udal esparruan:

1.- Onartzea Talde Eragilean sortutako eta Emakumeen Gune Zabalean onartutako Emakumeen Etxearen egitasmoaren zehaztapenaren dokumentua.

8 de marzo del año pasado, se ha creado la Asamblea feminista de Tolosaldea, siendo su reto principal la creación de la Casa de la Mujer, construir la red de mujeres y agentes de la comarca, crear las condiciones para actuar conjuntamente, trabajar la hoja de ruta para que se haga realidad y por último, desarrollar una campaña de comunicación a fin de sensibilizar la ciudadanía y agentes tanto municipales como comarcales.

Así pues, en mayo de 2018, se dio inicio al proceso de participación y se crearon dos grupos de trabajo más: El grupo promotor (representantes de la asamblea feminista de Tolosaldea, representantes de los grupos de mujeres, mujeres y técnica de igualdad de Tolosa) y el Foro abierto de mujeres (mujeres interesadas de la comarca). El proceso participativo se ha llevado a cabo con la empresa Elhuyar.

El proceso participativo se desarrolló en dos fases: en la primera fase (mayo-junio) se definieron los principios, finalidad, características, uso y actividades de la casa, y en una segunda fase (septiembre-diciembre) se definieron el modelo de gestión, los recursos de la casa. En todo el proceso participaron alrededor de 104 mujeres de la comarca.

Los grupos municipales del ayuntamiento de Tolosa acuerdan la adopción de los siguientes compromisos:

1.- Aprobar el documento del proyecto de la Casa de la Mujer aprobado en foro abierto y creado por el grupo promotor.



2.- Babestea Tolosaldeko Emakumeen Etxearen egitasmoa, balizko aldaketa politikotik harago, eta prozesua nahiz emaitza alderdi politikoen interesen logikatik kanpo mantentzea.

3.- Sozializatzea eta ikusgarri egitea herrian Tolosaldeko Emakumeen Etxearen inguruan egin den prozesua nahiz emaitza bera (Udalaren web orriaren, sare sozialen edo udal aldizkariaren bidez zabaltzea).

4.- Baliabide ekonomikoak eta giza-baliabideak jartzea, Tolosaldeko Emakumeen Etxearen jarduna garatu ahal izateko, berariazko aurrekontu-partida bat izendatuta eta hornituta.

2.- Apoyar el proyecto de la casa de las mujeres de Tolosaldea más allá de los cambios políticos posibles y mantener tanto su proceso como el resultado fuera de la lógica de intereses políticos.

3.- Socializar y visibilizar en el municipio tanto el proceso como el resultado de la Casa de la Mujer de Tolosaldea (divulgar en la web municipal, red social y revista municipal).

4.- Disponer de recursos económicos y humanos para poder desarrollar la actividad de la casa de la mujer de Tolosaldea con la provisión de una partida presupuestaria .

Tolosaldeko Emakumeen Etxearen
Lan-talde politiko-teknikoa

Grupo de trabajo político-técnico de la
Casa de la Mujer de Tolosaldea.

Udalbatzako bozketaren emaitza honako hau izan da:

Aldeko botoak: Olatz Peon Ormazabal, Jokin Azkue Arrastoa, Nerea Letamendia Belloso, Patxi Amantegi Zubiria, Nuria Carbonell Miranda, Iñigo Alonso Sarasibar, Joseba Koldo Ormazabal Lopez, Maite Ruiz de Eguilaz Ezkiaga, Begoña Tolosa Mendia, Ibai Iriarte San Vicente, Lore Agirre Zipitria, Onintza Lasa Arteaga, Iñaki Irazabalbeitia Fernandez, Igor Ezenarro Balda, Kristina Pelaez Errazkin Pedro Manuel Etxabe Zabala eta Cristian Fernandez Susin.

Beraz, Udalbatzak aho batez **onartu du** mozioa, Tolosaldeko Emakumeen Etxearen egitasmoa onartzeko eta hura garatzeko konpromisoa hartzeko.

10.Mozioa, apustuatarako eta zorizko jokoetarako aretoak hezkuntza-zentroetatik, kultura zentroetatik eta haurrentzako eremuetatik gertu kokatzea mugatzeari buruzkoa.

10.Moción para limitar la ubicación de salas de apuestas y juegos de azar en las proximidades de centros educativos, centros culturales y ámbitos infantiles.

Parte-hartzeak:

... Alkatea azaldu du Osoko bilkuraren aurretik lanketa bat egin dela Podemos taldeak



TOLOSAKO
UDALA

aurkeztutako mozioa alderdi guztien artean adosteko. Adostu dugu, bai Alderdi Sozialista, Podemos, EHBildu eta Eusko Alderdi Jeltzaleak, Beraz, mozio alternatiboa irakurri da.

... Cristian Fernandez Susin (PSE-EE): *“Gero eta handiago den arazo larri baten aurrean gaude eta arazoari aurre egiteko mozio hau aurrerapauso bat dela uste dugu eta horregatik mozioarekin bat gatoz.”*

... Iñaki Irazabalbeitia Fernandez (EHBildu): *“Mozioan oso ondo adierazita dago momentu honetan ludopatia arazo larria bihurtzen ari da. Gaur egun jokoetarako eta apustua egiteko dauden aukerak izugarri handitu dira. Internetek ekarri du hori neurri batean. Adin bat daukagunoz gogoratzen gara, bingoak eta kasinoak, jarri zituenean txanpon jaleak nolako arazo larriak egon ziren famili askotan. Orain gertatzen ari da arazo hau ematen dela, ez helduen artean bakarrik, baizik eta gazteen artean, online plataformaren bidez. Pertsonalki kasu bat edo beste ezagutzen dut. Gainera, ematen diren erraztasunak dagoen bonbardaketa publizitario non nahi dago, 300€ erregalatzeko dizkizugu, telebistan ikus daiteke iragarkia, baldin eta gure web gunean apustua egiten baduzu. Egia esan, Euskal Autonomi Erkidegoan orain dela lau bat urte onartu zela Menpekotasun Legea. Lege oso argia eta oso mugatzaile da hainbat aspektuetan alkoholaren kontsumoaren aspektutan baino gainera pasa zen gai hau. Ez ginen konturatu. Izan ere, hau Legebiltzarrean eztabaidatu zen eta inongo taldeak ez zion hori behar zuen jaramonik egin. Eta gero ikusi dugu honen ondorioz, bai telebista publiko edo irrati publikoan daukagula apustu etxeak kirol programak ikusten, hain zuzen, gazteak gehien ikusten duten telebistan. Kontsumo ohiturak aldatu egin dira. Gaur bertan itzulia ikusten ari nintzela, itzuliaren babeslea nagusiak kirol apustu etxe bat zen. Badakigu udal kompetentzia ez dela kasu gehienetan horri eragitea baino bai atentzio deitza eta bai horren gain ardura dutenei esate aizu mugitu eta ahalik azkarren mugitu arazo larri batean aurrean gaude. Baina badauzka Udalak ere eragiteko moduak, mozioa aipatzen den azkenengo puntuan prebentzio zerbitzu publikotik, hori indartuta, hori kontu gehiago hartuta. Baina Tolosaren kasuan hor daukagu Beotibar Frontoian, eta guk badakigu txapelketarako pilotariak zer ematen duen soinean eta zer zegoen frontoiko paretetan, apustu etxe baten publizitatea. Bueno, agian hortik hasi beharko genuke, seguruaski gure gaia ez da izango, baina uste dut Tolosako udalak ere gogoeta egin beharko lukeela Beotibar Frontoian daukagun publizitate horren baitan. Guk babestuko dugu jakina mozioa baina gogoetarako puntu hori utzi nahi genuen.*

... Alkatea: *“Guk ere erabat bat etorri ginen hasieran aurkeztu zen testuarekin, gehienbat adin txikikoak babesteko neurriak hartzeko horrekin. Lehen goizean komentatu dizuet baina Tolosako udalak badauka prebentzio teknikari bat. Gainera, aurten komentatu dugu urtero egiten delako adin txikikoak babesteko kanpainak eta kanpaina egiten den programa hori, nolabait tokatzen da orain berritza. Piskat zaharkituta gelditu zaigu, urtez- urte kanpaina berdintsua egiten delako. Oraingoan honetan berritu egingo eta orain, momentu honetan ondo datorkigu gai hau ere aurreikusteko kanpaina horretan. Beraz, guk ere babestu egingo dugu.”*

Alkateak mozio alternatiboa irakurri du. Mozioak honela dio:



TOLOSAKO
UDALA

Azken urteotan ikusi dugu apustuatarako aretoen kopuruak nabarmen gora egin duela, eta, horrekin batera, ludopatiarekin lotutako arazoak dituzten pertsonen kopuruak ere gora egin du Euskadin, 18 eta 25 urte bitarteko gazteen artean bereziki.

Osasun Ministerioko datuek adierazten dutenez, apustuak dira ludopatiakasuen bigarren arrazoi nagusia, makina txanponjaleen atzetik, eta 25 urtetik beherakoen artean adikzio mota horren indizea % 6tik % 25era igo da azken lau urteetan.

Euskadiren kasuan, "Euskadi eta drogak" izeneko inkesta prestatzen da aldiro, droga-kontsumoaren eta substantziarik gabeko bestelako adikzioen egoera zein den jakiteko, baina ez da jokoekiko adikzioa aztertzen. Adikzioen gaineko adituek eta elkarteek aldarrikatzen dutenez, ezinbestekoa da azterlan serio eta sakon bat egitea problematika horren inguruan, hain zuzen ere informaziorik ezak oztopatu egiten baitu Euskadiko ludopatiaren errealitatea kuantifikatzea.

Hala adikzioen gaineko adituek eta elkarteek nola 2017-2021 aldirako Euskadiko Adikzioen VII. Planean egindako analisiak aitortzen dutenez, problematika berrien artean arazo zehatz bati arreta eman behar zaio ludopatiaren kapituluan, jokabidezko adikzio gisa, batez ere Internet bidez apustuatan hasten diren gazteei dagokienez.

2017-2021 aldirako Euskadiko Adikzioen VII. Planean teknologia digitalen ondoriozko problematikak gora egitearen arriskua adierazten da, mendekotasuna eta jokabide konpulsiboak sortzen dituztelako. Era berean, jokoetan aritzeko aukera errazten duten kanal berrien arriskua oso larria da, baina horren inguruan dauden ekintzak oso urriak dira. Dena dela, adikzioen eskaintza murriztearekin lotutako ardatzak ia ez du neurririk jasotzen jokoaren eta teknologia digitalen aurka, betiere publizitatean eta joko eta teknologia digitalen eskaintzen sektoreak berak izan behar duen autokontrolaz eta erantzukizunaz haratago.

Online jokoen eskaintzan izan den zabalkundea gure herrietako kaleetara ere iritsi egin da, eta bereziki kalteberak diren tokietan joko-aretoak kokatu dira, baita institutu publikoetatik gertu ere, ikasleak jokoaren eraginpean jarriz eta adikzio-arazoak sor ditzakeen jarduera bat normalizatuz.

Herri administrazioek egoera horren gaineko ardura hartu behar dute. Horregatik, Eusko Jaurlaritzari eskatzen diogu arlo horretan protagonista izan dadin. Udalek ere erantzukizun handia dute, bereziki kalteberak diren herritarrak babesteko neurriak sortzeari eta udalerriko biztanleen ongizatea bermatzeari dagokionez.

Hau guztia kontutan hartuta ondorengo adierazten dugu:

1. Tolosako Udalak, beste toki-erakundeekin elkarlanean, Eusko Jaurlaritzaren Segurtasun Sailarekin batera lan egitea, Euskal Autonomia Erkidegoko jokoaren araudi orokorrean (I) apustuatarako lokal berriak irekitzeko aukeraren gaineko baldintzak aztertzeko eta berrikusteko, bereziki, hezkuntza-zentroekiko distantziak



TOLOSAKO
UDALA

eta era guztietako kulturguneekiko distantziak ezartzeko. Lan horren ondorioz, udalak egokituko du bere ostalaritza jarduerak arautzen dituen ordenantza.

2. Tolosako udalak neurriak hartuko ditu haur eta gazteak hartzaile izan ditzaketen ikusentzunezko publizitate-dukien hedapena mugatzeko, adibidez, udalerrian gauzatzen diren kirol-ekitaldietan hain zuzen ere, haur eta gazte horiek gehiago babesteko.

3. Tolosako udalak udaltzaingoaren prestakuntza indartuko du: apustuekin eta jokoarekin lotutako arau-hausteren inguruan: bereziki adin txikikoei begira, legez ezgaitutako pertsoneri eta jokorako sarbidea legez murriztuta duten pertsoneri begira.

4. Tolosako udalak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio Euskadiko ludopatiaren diagnostikoa aldizkako "Euskadi eta drogak" inkestan barne hartzea, edo berariaz, horretarako egin daitezkeen ikerketetan online plataformen eta horien irismenaren inguruko datuak landuz.

5. Tolosako Udalak eskatzen dio Eusko Jaurlaritzari sortu berria duen **Euskadiko Jokoaren Behatokia**-ren egitasmoarekin jarrai dezala. Behatokiaren eginkizun nagusietako bat Euskadin jokoaren errealitatea zein den ezagutzeko diagnosi zehatza egitea da, ezagutza eguneratuaren arabera politika publiko eraginkorrak gauzatzen joan ahal izateko. Bereziki aintzat hartuz joko zalekeriak adin txikikoengan izan dezakeen eragina eta horri aurre egiteko hartu beharreko neurriak.

6. Tolosako udalak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio 2017-2021 aldirako Euskadiko Adikzioen VII. Planaren ekintzak zabaltzeko, apustueta eta zorizko jokoetan sartzeko aukera kontrolatze aldera, arreta berezia jarriz online apustuen esparruan. Era berean, neurriak eskatzen dizkio apustuekin eta zorizko jokoekin lotutako adikzio-jokabideen aurka borrokatzeko, jokoak dituen ondorioei buruzko informazio-kanpainak eginez, material inprimatua eta idatzizko, irratizko, telebista bidezko eta Internet bidezko prentsa baliatuta.

7. Tolosako udalak ludopatiaren aurkako sentsibilizazio-kanpainak egingo ditu arazo horren inguruan lanean ari diren tokiko erakundeekin batera.

8. Halaber, Tolosako Udalak bere gizarte zerbitzuak ludopatia arazoak izan ditzaketen pertsonen eskura jartzen jarraituko du, euren adikzioaren tratamendu egokia eskain dezaketen zerbitzu egokietara bideratzen laguntzeko.

Udalbatzako bozketaren emaitza honako hau izan da:

Aldeko botoak: Olatz Peon Ormazabal, Jokin Azkue Arrastoa, Nerea Letamendia Belloso, Patxi Amantegi Zubiria, Nuria Carbonell Miranda, Iñigo Alonso Sarasibar, Joseba Koldo Ormazabal Lopez, Maite Ruiz de Eguilaz Ezkiaga, Begoña Tolosa Mendia, Ibai Iriarte San Vicente, Lore Agirre Zipitria, Onintza Lasa Arteaga, Iñaki



Irazabalbeitia Fernandez, Igor Ezenarro Balda, Kristina Pelaez Errazkin Pedro Manuel Etxabe Zabala eta Cristian Fernandez Susin.

Beraz, Udalbatzak aho batez **onartu du** apustueterako eta zorizko jokoetarako aretoak hezkuntza-zentroetatik, kultura zentroetatik eta haurrentzako eremuetatik gertu kokatzea mugatzeari buruzko mozioa.

11. Galderak eta eskaerak.

11. Ruegos y preguntas.

Parte-hartzeak:

- ... Kristina Pelaez Errazkin (EHBildu): *“Asteburuan izan dugun Merkatarien batzar orokorrean eduki genuen aukera hautagai entzuteko eta bertan azaldu zen galdera baten inguruan hitz egin nahi nuen, ez han bakarrik azaldu zelako galdera baizik eta lehenagotik ere kezka bat aipatuta zigutelako lehenago. Gaia, FICOBAn egiten diren outlet feria handi horien inguruan galdetzeko asmoa neukan. Kezka zen arduratuta zeudela jartzen den publizitatearen inguruan. Jartzen diren tokiak ikusgarriak direla, tamaina handikoak eta ez ote dien kalte egiteko tokiko merkataritxikiei. Hemendik proposamena landu dadin behar den batzordeetan edo lantzeko asmoa baduzuen gai hori lantzeko neurri aldetik, kokapen aldetik, nolabait mugatzeko asmoa duzuen eta baimena eskatu behar baldin badute horrelako publizitatea jartzeko baimen horiek arautu eta mugatzeko.”*
- ... Nerea Letamendia Belloso (EAJ-PNV): *Gai honekin oso kezkatuta gaude, izan diren outlet guztiekin eta Tolosa&Corekin elkartzen garen guztietan kartel hau urtean bitan izaten da eta jartzen diren bezain pronto kendu egiten dira. Arazo hau herri guztietan dago, espediente bat ere ireki dugu udaletxe honetan. Izan zen outlet azkenengo Merkataritza federazioak idatzi bat bidali zigun udaletxe guztiei denen artean eta zinegotzi guztie zuzenduta, gehienbat Federazioaren bidez eman delako FICOBARI idatzia bat pasatzea gehienbat kezka horrekin. Enpresaren izena badago, udaletxeak espediente bat irekita dago. Gai hau hurrengo Merkataritza batzordean aipatu nahi nuen, izan ere, azkena izan zen oso luze, baina hau bi asteko gaia izan zen, horregatik beraien atera zuten igandean ospatu zen batzar horretan. Baina gaia bideratuta dago bai Merkataritza federaziotik, udaletxeko zinegotzi guztiei eskatu digute atxikitzea idatzi bati, gehienbat gai guzti horiek FICOBARI eskatzen gai horiek. Egia esan, Merkataritza Federaziotik jartzen duen enpresaren kontaktua jarri digute eta jada gure sailean espedientea irekita dago, argazkiak aterata daude, jartzen duten bakoitzean nola kentzen ditugun. Egia esan azkenengo honetan leku handitan pegatu dituzte, kolarekin, denbora dexente. Hori herri guztietan izanda, bai Tolosan, Zarautzen, Donostian eta horrelako guztietan. Izanda azken hilabeteko gaia eta horregatik atera zuten gaia batzarrean.”*
- ... Iñaki Irazabalbeitia Fernandez (EHBildu): *“Gogoeta egin nahi nuen gure taldearen izenean, izan genuen berri baten inguruan, alegia, zegoen inbertsio funtsak Euskaltelen kapitalik handiena eskuratu izana. Ekartzen dut gai hona Euskaltelk sortu zuelako gure guztion inpuestoetatik ateratako dirutik, gure aurrezki eman*



TOLOSAKO
UDALA

zituztenetik mozkinetatik eta Euskaltel disfrutatu zuela zuntz optikoko sare bat gu guztiok ordaindutakoa eta poltsara atera behar zuenean jada muxutruk eman zitzaiona Euskalteli. Gainbera hasi zen Patxi Lopezen garaian, kutxa egiteko akziok Eusko Jaurlaritzak Euskaltelek zituen akzioak saldu zutenean. Jarraitu du, Kutxek edo Kutxabank-en momentu honetan Euskalteli buruz daraman politikarekin eta iruditzen zaigu arduragabekeria oso handia egungo Eusko Jaurlaritzak jakinaren gainean zegoena zertan, zer asmoetan ari zen, ba nolabait ezikusiarena egin edo urrats eraginkorrik eman ez izana eta orain aieneka ibiltzea esanez pentsatzen dugula egoitza soziala Euskal Herrian jarraituko duela. Arazo ez da egoitza soziala bakarrik, arazoa da Euskaltelentzat, Euskal Herrian lana egiten dutenen enpresa guzti horietan hori hemendik mugituko balitz etorkizunera eta ez dago arrazoirik pentsatzeko gertatuko denik eta hor daukagu Gamesa momentu honetan, hor dauden arazo guztiak, ezaguna direnak. Eta pentsatzen dugu gu guztiok pagatu dugun sare bat, gu guztiok sortzen lagundu dugun enpresa bat, nola arduradun politikoez utzi duten hirugarren batzuen esku eta hirugarren horiek izan ditzaketen ahalmena enpresa hori Euskal Herriatik atera eta gure ehun industrialari kalte handiak egiteko. Jada ikuspegi pertsonalekin ni nahiko frantximanta naiz, Frantzia asko gustatzen zait, iruditzen zait oso ondo egiten dituztela gauzak eta egiten dutena oso ondo da enpresa estrategikoak zaindu eta Frantziako gobernuak ez dauka bat ere enpatsorik Alstom-ek dirua sartzea baldin eta horrekin kompetentzia egiten badio CAF-i, Peugeot dirua sartzea. Frantziako elektrizitate sarea ez da pribatizatu, nazionala da, ea Euskal Herrian Frantziarra Pirinio ipar aldera gehiago begiratzen dugun. Uste dut momentu honetan ardura. duten Euskal Herrian operazio kamusten saiatzeko hutsi egin digutela, guztioi, herritar guztioi, eraikitzen lagun dugun herritar guztioi.”

Besterik gabe, 20:55ean, bilera bukatutzat eman da, eta nik, idazkari naizen honek, hori guztia ziurtatzen dut.

ALKATEA

IDAZKARIA